

TC56/TC57

Araç İçi Şarj

Ünitesi



ZEBRA

Kurulum Kılavuzu

Telif Hakkı

© 2018 ZIH Corp. şirket ve/veya iştirakleri. Tüm hakları saklıdır. ZEBRA ve stil verilmiş Zebra kafası, ZIH Corp. şirketinin ticari markalarıdır ve dünya çapındaki birçok yargı merciinde kayıtlıdır. Diğer tüm ticari markalar, ilgili sahiplerinin mülkiyetindedir.

TELİF HAKLARI VE TİCARİ MARKALAR: Telif hakkı ve ticari marka bilgilerinin tamamı için zebra.com/copyright adresini ziyaret edin.

GARANTİ: Garanti bilgilerinin tamamı için zebra.com/warranty adresini ziyaret edin.

SON KULLANICI LİSANS SÖZLEŞMESİ: Son Kullanıcı Lisans Sözleşmesi (EULA) bilgilerinin tamamı için zebra.com/eula adresini ziyaret edin.

Kullanım Koşulları

Mülkiyet Bildirimi

Bu kılavuz, Zebra Technologies Corporation ve bağılı kuruluşlarının ("Zebra Technologies") mülkiyet bilgilerini içerir. Kılavuzun münferit amacı, işbu belgeyle tanımlanan ekipmanı kullanan ve ekipmanın bakımını yapan taraflara bilgi sunmaktır. Bu mülkiyet bilgileri, Zebra Technologies'in açık ve yazılı izni olmadan başka bir amaçla kullanılamaz, kopyalanamaz veya başka taraflara ifşa edilemez.

Ürün Geliştirmeleri

Ürünlerin sürekli olarak geliştirilmesi, Zebra Technologies'in ilkelerinden biridir. Tüm teknik özellikler ve tasarımlar önceden bildirimde bulunulmaksızın değiştirilebilir.

Sorumluluk Reddi

Zebra Technologies, yayınladığı Mühendislik teknik özellik belgelerinin ve kılavuzların doğru olmasını sağlamak için gerekli adımları atmaktadır. Ancak zaman zaman hatalar da meydana gelebilir. Zebra Technologies, bu tür hataları düzeltme hakkını saklı tutar ve bunlardan kaynaklanan sorumlulukları reddeder.

Sorumluluğun Sınırlandırılması

Zebra Technologies veya birlikte verilen diğer ürünlerin (donanım ve yazılım dahil) tasarımında, üretiminde ve teslim edilmesinde yer alan herhangi bir taraf, her ne koşul altında olursa olsun bu ürünün kullanımından kaynaklanan ya da kullanımı veya yanlış kullanımı sonucu meydana gelen hasarlardan (işletme karının kaybı, işin sekteye uğraması veya işletme bilgilerinin kaybedilmesi gibi dolaylı zararlar dahil ve bunlarla sınırlı olmamak koşuluyla) sorumlu değildir. Zebra Technologies'in bu potansiyel zararlar konusunda uyarılmış olması durumu değiştirmez. Bazı yargı bölgeleri, kazara veya sonuç olarak ortaya çıkan zararların hariç tutulmasına veya sınırlandırılmasına izin vermemektedir. Bu nedenle yukarıdaki sınırlandırma veya istisna sizin için geçerli olmayabilir.

Garanti

Zebra donanım ürünü garanti bildiriminin tamamı için şu adresi ziyaret edin: zebra.com/warranty.

Servis Bilgileri

Birim, kullanılmaya başlanmadan önce tesisinizin ağında çalışacak ve uygulamalarınızı çalıştıracak şekilde yapılandırılmalıdır.

Ekipmanınızın kullanımıyla ilgili bir sorunla karşılaşırsanız kurumunuzun Teknik veya Sistem Desteği Birimi ile iletişim kurun. Ekipmanla ilgili bir sorun varsa destek birimi, zebra.com/support adresindeki Zebra Global Müşteri Destek Merkezi ile iletişime geçecektir.

Bu kılavuzun en son sürümünü şu adreste bulabilirsiniz: zebra.com/support.

Belgeyle İlgili Geri Bildirimde Bulunma

Bu kılavuzla ilgili yorum, soru veya önerileriniz varsa EVM-Techdocs@zebra.com adresine e-posta gönderin.

Giriş

Bu kılavuzda, TC56/TC57 dokunmatik bilgisayarlı CRD-TC56-CVCD2-02 araç içi şarj ünitesini nasıl kuracağınız ve kullanacağınız açıklanmaktadır.

Şarj ünitesini araca kurun. Kurulumun ardından şarj ünitesi:

- TC56/TC57'yi sabit bir şekilde yerinde tutar

TC56/TC57 Araç İçi Şarj Ünitesi Kurulum Kılavuzu

- USB kablosuna (CBL-TC5X-USBC2A-01) ve bir çakmak adaptörüne (CHG-AUTO-USB1-01) bağlandığında TC56/TC57'yi çalıştırmak için güç sağlar ve TC56/TC57 pilini şarj eder
- USB kablosuna (CBL-TC5X-USBC2A-01) ve bir dizüstü bilgisayara ya da masaüstü bilgisayara bağlandığında iletişim sağlar.

Şarj ünitesi, aracın 12 V veya 24 V'luk elektrik sisteminden güç alır. Voltaj giriş aralığı 12 V - 24 V'tur (3,5 A). Voltaj çıkışı 5 V'tur (+/- %5) (2,5 A).

Gereksinimler

Çevrilerek kilitlenen bir vakum ağızına (RAM Mount® (RAM-B-166U)) monte etmek için:

- RAM Mount (ayrı olarak satılır)
- İki M5 vida (RAM Mount'a dahil).

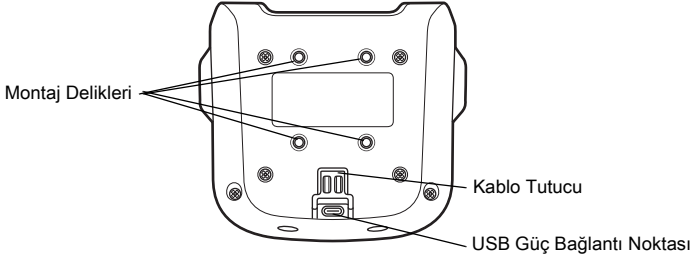
Parçalar

Şekil 1 Önden Görünüm

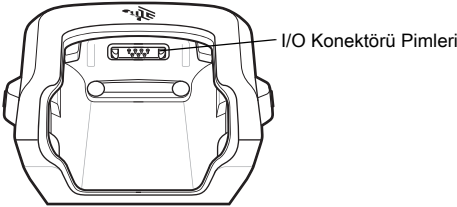


TC56/TC57 Araç İçi Şarj Ünitesi Kurulum Kılavuzu

Şekil 2 Arkadan Görünüm



Şekil 3 İ Görünüm



DİKKAT: YOL GÜVENLİĞİ - TC56/TC57'yi araç hareket halindeyken çalıştırmayın. Önce aracı park edin. TC56/TC57'nin şarj ünitesine düzgün bir şekilde yerleştirildiğinden mutlaka emin olun. Koltuk üzerine veya çarpışma ya da ani frenleme sırasında düşme ihtimali olan bir yere koymayın. Düzgün bir şekilde takılmaması hasara ve yaralanmalara yol açabilir. Zebra, ürünlerin araç kullanırken kullanılmasından kaynaklanan kayıplardan sorumlu değildir. Unutmayın: Güvenlik her şeyden önce gelir.

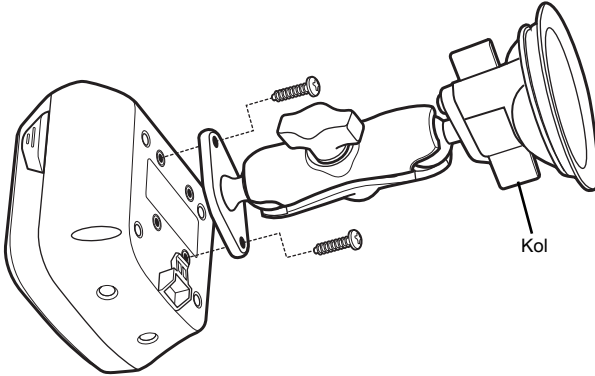
Araç İçi Şarj Ünitesini Bir RAM Mount'a Monte Etme

Araç içi şarj ünitesini bir RAM Mount'a monte etmek için:

⚠ DİKKAT: Araç içi şarj ünitesini sadece dikey konumda monte edin. SAE J1455 Bölüm 4.10.3.5 uyarınca, araç içi şarj ünitesini asla 10 Gs'den büyük darbe veya çarpışmaya maruz kalabileceği bir duvar üzerine, ters şekilde veya kenar konuma monte etmeyin.

1. RAM Mount montaj talimatları için RAM Mount ile birlikte verilen talimatları izleyin.
2. Araç içi şarj ünitesinin arka kısmını RAM Mount baklavalı plakasıyla hizalayın.
3. Araç içi şarj ünitesini iki M5 vidasını kullanarak takın ve baklavalı plakaya sabitleyin.

Şekil 4 Araç İçi Şarj Ünitesini RAM Mount'a Takma ve Sabitleme



TC56/TC57 Araç İçi Şarj Ünitesi

RAM Mount

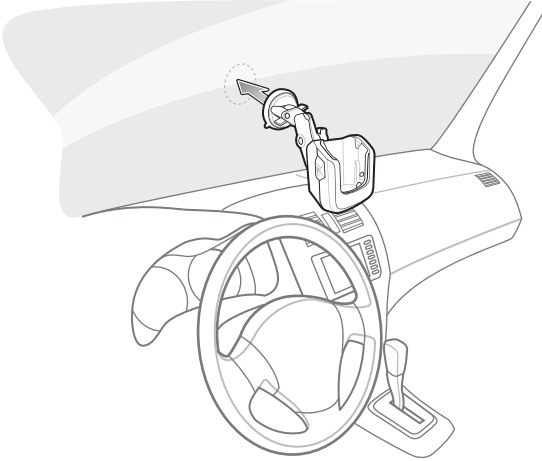
4. RAM Mount tipine bağlı olarak RAM Mount'u araca sabitleyin. RAM Mount ile birlikte verilen talimatlara bakın.
5. RAM Mount'u, RAM Mount talimatlarına göre ayarlayın.

Ön Cama Monte Etme

⚠ DİKKAT: Araç içi şarj ünitesini hava yastığı kapak plakasının üzerine ya da yanına veya havadan etkilenebilecek herhangi bir konuma kurmayın. Araç güvenliğini veya kullanılabilirliğini etkileyen bir konuma kurmaktan kaçının.

1. RAM Mount'u seçtiğiniz alana sabitleyin.

Şekil 5 Ön Cama Monte Etme



2. Vakum ağız ile ön cam arasında bir vakum oluşturmak için RAM Mount vakum ağzının tabanındaki kolu çevirin.

⚠ DİKKAT: Zaman içinde havanın boşalması ve aşırı sıcak nedeniyle vakum ağızlarının ön camdan düşmesini engellemek için:

- 1) Takmadan önce camın ve vakum ağzının tamamen temiz olduğundan ve yağ ya da kalıntı bulunmadığından emin olun.
- 2) Vakum ağzını periyodik olarak çıkarın, temizleyin ve cama yeniden takın (Yazın ve sıcak, güneşli iklimlerde bu işlemi daha sık yapın).
3. Araç içi şarj ünitesini dikey konumda ayarlayın ve cihazı takmadan önce vakumun yeterince güçlü olduğundan emin olun.
4. Güce bağlamak için bkz. [Güce Bağlama, sayfa 9](#).
5. Cihazı takmak için bkz. [TC56/TC57'yi Takma ve Çıkarma, sayfa 13](#).

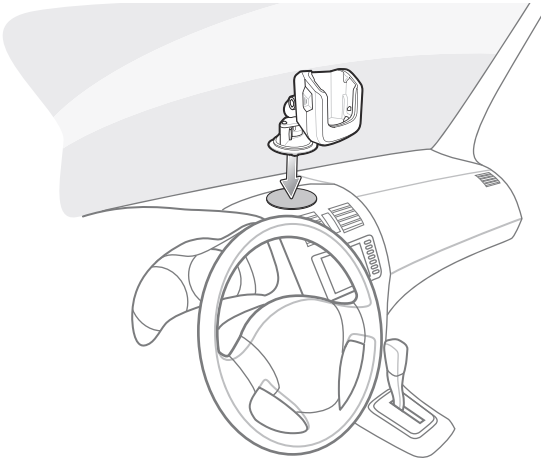
Ön Panele Monte Etme

⚠ DİKKAT: Araç içi şarj ünitesini hava yastığı kapak plakasının üzerine ya da yanına veya havadan etkilenebilecek herhangi bir konuma kurmayın. Araç güvenliğini veya kullanılabilirliğini etkileyen bir konuma kurmaktan kaçının.

1. RAM Mount'u seçtiğiniz alana sabitleyin.

✍ NOT: Takılan araç içi şarj ünitesinin normalde vakum ağzı tarafından azaltılan araç titreşimlerini iletebilecek olan ön panele ya da başka bir yere değmediğinden emin olun.

Şekil 6 Ön Panele Monte Etme



2. Vakum ağzı ile ön panel arasında bir vakum oluşturmak için RAM Mount vakum ağzının tabanındaki kolu çevirin.
3. Araç içi şarj ünitesini dikey konumda ayarlayın ve cihazı takmadan önce vakumun yeterince güçlü olduğundan emin olun.
4. Güce bağlamak için bkz. [Güce Bağlama, sayfa 9](#).
5. Cihazı takmak için bkz. [TC56/TC57'yi Takma ve Çıkarma, sayfa 13](#).

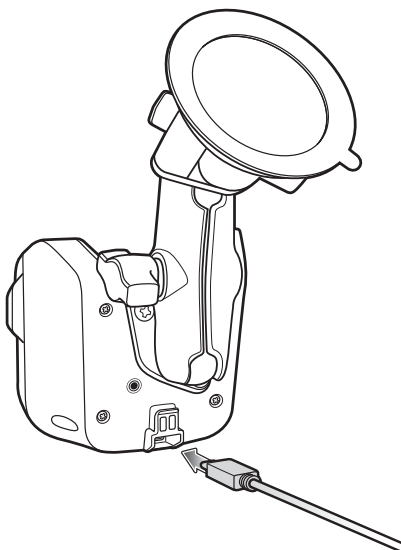
Güce Bağlama

Bir CLA veya dizüstü bilgisayar ile güce bağlamak için:

1. USB şarj kablosunun (CBL-TC5X-USBC2A-01) USB C Tipi konektörünü araç içi şarj ünitesinin USB bağlantı noktasına bağlayın.

NOT: USB kablosunun araç içi şarj ünitesi ile hasar görebileceği ya da aşınabileceği herhangi bir parça arasında sıkışmadığından emin olun.

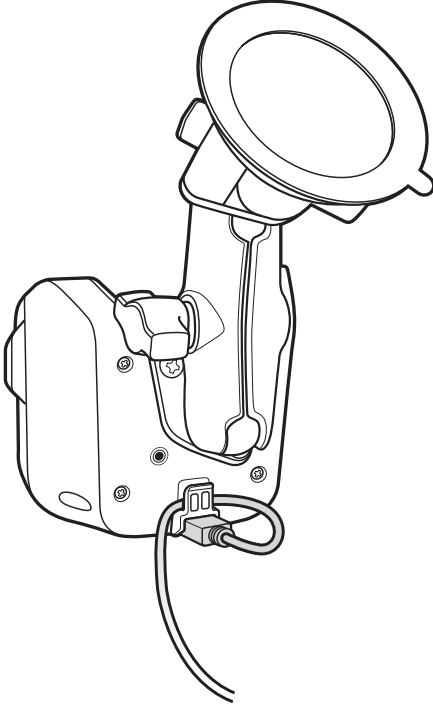
Şekil 7 USB Şarj Kablosunu USB Güç Bağlantı Noktasına Bağlama



TC56/TC57 Araç İçi Şarj Ünitesi Kurulum Kılavuzu

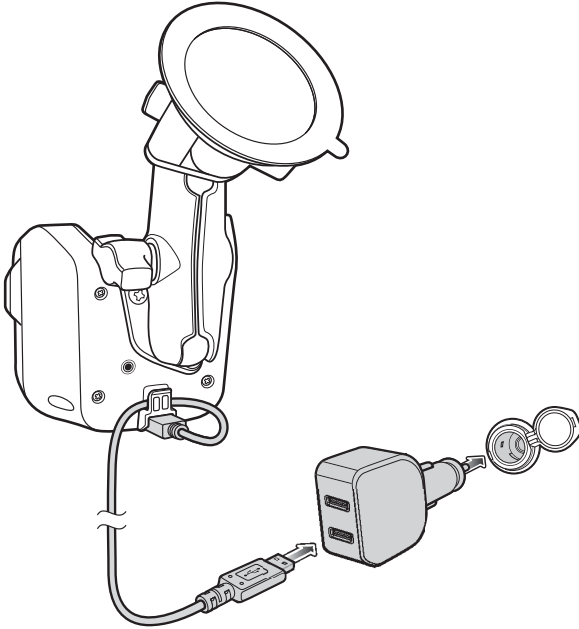
2. USB kablosunu bir kablo tutucuyla sabitleyin. Kabloda bükölme ya da kıvrılma olmaması için USB kablosunun aşırı gergin olmamasına dikkat edin.

Şekil 8 USB Kablosunu Kablo Tutucuya Sabitleme



3. USB kablosunun diğer ucunu (USB A Tipi konektör) şarj etmek için çakmak adaptörüne (CLA) veya iletişim için bir dizüstü bilgisayara bağlayın.
 - Şarj etmek için CLA'ya bağlama:
 - a. Şarj kablosunun USB A Tipi konektörünü CLA'ya bağlayın.
 - b. CLA'yı güç çıkışına (çakmak yuvası) takın.

Şekil 9 USB Şarj Kablosunu CLA'ya Bağlama



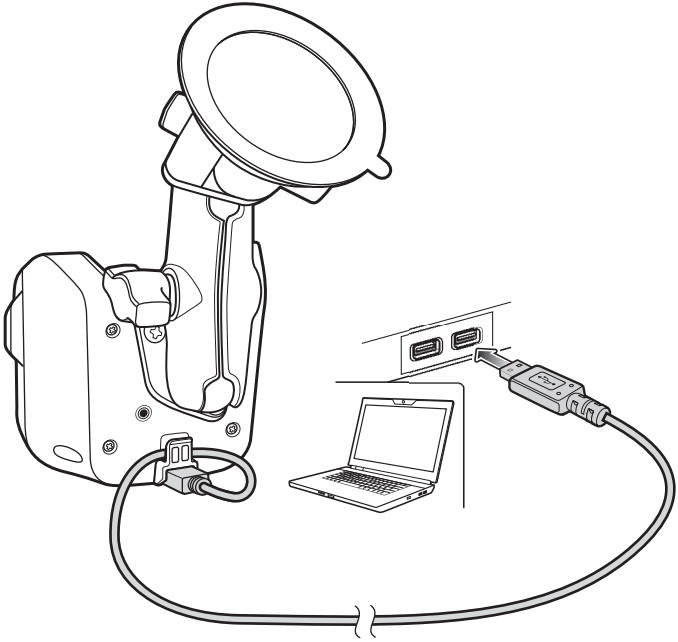
TC56/TC57 Araç İçi Şarj Ünitesi Kurulum Kılavuzu

- İletişim için bir dizüstü bilgisayara bağlama:
 - a. Şarj kablosunun USB A Tipi konektörünü dizüstü bilgisayarın USB bağlantı noktasına bağlayın.



NOT: USB şarj kablosu bir dizüstü bilgisayarla kullanıldığında sadece standart şarjı destekler.

Şekil 10 USB Şarj Kablosunu Dizüstü Bilgisayara Bağlama



- Cihaz daha önceden araç içi şarj ünitesine takılmışsa cihazın şarj olmakta olduğunu göstermek için LED sarı renkte yanıp söner.
- USB şarj kablosunun yönünü sürüşünüze engel olmayacak şekilde ayarlayın.

TC56/TC57'yi Takma ve Çıkarma



NOT: Araç içi şarj ünitesi, yalnızca cihazın koruyucu kapağı (SG-TC5X-EXO1-01) içinde standart bir Zebra Technologies pil ile bir TC56/TC57 takılmasını ve şarj edilmesini destekler.

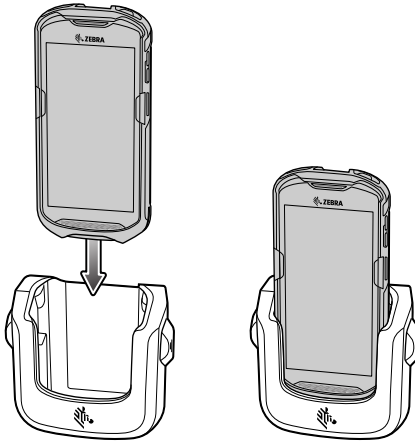


DİKKAT: Şarj ünitesindeki cihazı uzun süre doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın. Bu, cihazın düzgün çalışma sıcaklığını aşmasına, aşırı ısınmasına veya UV ışınlarının dokunmatik panelin kullanım ömrünü azaltmasına neden olabilir.

TC56/TC57'yi araç içi şarj ünitesine takmak için:

1. TC56/TC57'yi araç içi şarj ünitesine dikey konumda yerleştirin ve Serbest Bırakma Mandalları oturana ve cihaz yerine sabitlenene kadar itin.

Şekil 11 TC56/TC57'yi Araç İçi Şarj Ünitesine Takma



TC56/TC57 düğme serbest bırakma kilitleme mekanizmasının çalıştığını ve TC56/TC57'nin yerine kilitlendiğini belirten klik sesini duyduğunuzda TC56/TC57'nin doğru bir şekilde takıldığını emin olabilirsiniz.

TC56/TC57 Araç İçi Şarj Ünitesi Kurulum Kılavuzu

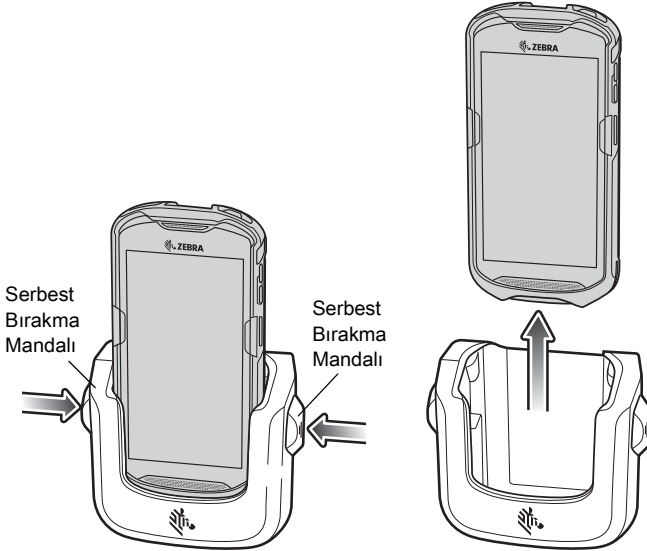


NOT: TC56/TC57'nin şarj ünitesine düzgün bir şekilde takıldığından emin olun. Düzgün bir şekilde takılmaması hasara ve yaralanmalara yol açabilir. Zebra Technologies Corporation, ürünlerin araç kullanırken kullanılmasından kaynaklanan hiçbir kayıptan sorumlu değildir.

TC56/TC57'yi araç içi şarj ünitesinden çıkarmak için:

1. TC56/TC57'nin kilidi açılana kadar araç içi şarj ünitesinin her iki tarafındaki sol ve sağ Serbest Bırakma Mandallarına aynı anda basın.
2. TC56/TC57'yi araç içi şarj ünitesinden dik bir şekilde kaldırarak çıkarın.

Şekil 12 TC56/TC57'yi Araç İçi Şarj Ünitesinden Çıkarma



TC56/TC57 Pil Şarj Cihazı

1. Şarj ünitesinin güç kaynağına bağlandığından emin olun. Bkz. [Güce Bağlama, sayfa 9](#).
2. TC56/TC57'yi araç içi şarj ünitesine takın. Bkz. [TC56/TC57'yi Takma ve Çıkarma, sayfa 13](#).

TC56/TC57 takılır takılmaz araç içi şarj ünitesi üzerinden şarj olmaya başlar. Bunun aracın aküsü üzerinde büyük bir etkisi yoktur. Pil yaklaşık üç saat içinde şarj edilir. Tüm şarj göstergeleri için bkz. [LED Göstergeler, sayfa 15](#).

Araç içi şarj ünitesinin çalışma sıcaklığı -20°C ila +50°C'dir. Şarj ünitesinin içindeyken TC56/TC57, yalnızca sıcaklığı 0°C ila +40°C olduğunda şarj olur. TC56/TC57 pil şarjını her zaman güvenli ve akıllı bir şekilde gerçekleştirir. Aşırı yüksek veya düşük sıcaklıklarda TC56/TC57, pili kabul edilebilir sıcaklıklarda tutmak için pil şarjını kısa aralıklarla dönüşümlü olarak etkinleştirip devre dışı bırakabilir. TC56/TC57, şarj etme işleminin anormal sıcaklıklara bağlı olarak devre dışı bırakılması halinde ilgili LED aracılığıyla bildirimde bulunur ve ekranda bir bildirim görüntülenir.

LED Göstergeler

LED	Gösterge
TC56/TC57 Pili Şarj Etme (LED, TC56/TC57 üzerindedir)	
Kapalı	TC56/TC57'nin pili şarj olmuyor. TC56/TC57 araç içi şarj ünitesine veya güç kaynağına doğru bir şekilde takılmamış. Şarj cihazına/istasyona güç gelmiyor.
Yavaş Yanıp Sönen Sarı (4 saniyede 1 kez)	TC56/TC57'nin pili şarj oluyor.
Yavaş Yanıp Sönen Kırmızı (4 saniyede 1 kez)	TC56/TC57 şarj ediliyor ancak pil, kullanım ömrünü doldurmuş.
Sabit Yeşil	Şarj işlemi tamamlandı.
Sabit Kırmızı	Şarj işlemi tamamlanmış ancak pil, kullanım ömrünü doldurmuş.

TC56/TC57 Araç İçi Şarj Ünitesi Kurulum Kılavuzu

LED	Gösterge
Hızlı Yanıp Sönen Sarı (saniyede 2 kez)	Şarj hatası. Örneğin: • Sıcaklık çok düşük ya da çok yüksektir. • Şarj işlemi çok uzun sürmüştür ve tamamlanamamıştır (genellikle sekiz saat gerekir).
Hızlı Yanıp Sönen Kırmızı (saniyede 2 kez)	Şarj hatası oluşmuş ancak pil, kullanım ömrünü doldurmuş. Örneğin; • Sıcaklık çok düşük ya da çok yüksektir. • Şarj işlemi çok uzun sürmüştür ve tamamlanamamıştır (genellikle sekiz saat gerekir).

Bakım ve Temizlik

Araç içi şarj ünitesine yağ, gres veya benzin bulaşmasına ve araç içi şarj ünitesi yuvasının alt kısmında kir birikmesine izin vermeyin. Gerekirse araç içi şarj ünitesini hafif bir temizlik ürünüyle temizleyin. Kullanmadan önce tavsiye için Zebra ile iletişime geçerek kullanılacak temizleyicilerin onaylanmış olduğundan emin olun.

Sorun Giderme

Belirti	Olası Neden	Eylem
TC56/TC57 şarj LED'i yanmıyor.	Araç içi şarj ünitesine güç gelmiyordur.	TC56/TC57'nin araç içi şarj ünitesine veya güç kaynağına doğru bir şekilde takıldığından emin olun.

TC56/TC57 Araç İçi Şarj Ünitesi Kurulum Kılavuzu

Belirti	Olası Neden	Eylem
TC56/TC57'nin pili şarj olmuyor.	TC56/TC57, araç içi şarj ünitesinden çok erken çıkarılmıştır.	TC56/TC57'yi araç içi şarj ünitesindeki yerine takın; şarj olmadan önce çıkarmış olabilirsiniz. TC56/TC57'nin pili tamamen bittiyse pili tamamen şarj etmek üç saati bulabilir.
	Pil arızalıdır.	Pili değiştirin.
	TC56/TC57, araç içi şarj ünitesine düzgün bir şekilde yerleştirilmemiştir.	TC56/TC57'yi şarj ünitesinden çıkarın ve doğru bir şekilde yeniden takın. Pil hala şarj olmuyorsa sistem yöneticinizle iletişime geçin. TC56/TC57 pil şarj LED'i, TC56/TC57 doğru bir şekilde takılıyken ve şarj olurken yavaş bir şekilde sarı renkte yanıp söner.
	Ortam sıcaklığı çok yüksek ya da çok düşüktür.	Araç içindeki ortam sıcaklığı çok yüksek ya da çok düşük olabilir. Araç içindeki sıcaklık, TC56/TC57 şarj sıcaklık aralığında (0°C - 40°C) olduğu zaman şarj işlemi başlayacaktır.

Yasal Bilgiler

Bu cihaz, Zebra Technologies Corporation tarafından onaylanmıştır.

Bu kılavuz, CRD-TC56-CVCD2-02 Numaralı Model için geçerlidir.

Tüm Zebra cihazları, satıldıkları yerlerde geçerli olan kural ve yönetmeliklere uygun olacak şekilde tasarlanmıştır ve gerektiği gibi etiketlenecektir.

Yerel dildeki çeviriler aşağıdaki web sitesinden edinilebilir: zebra.com/support.

Zebra ekipmanlarında Zebra tarafından açıkça onaylanmayan değişiklik ya da düzenlemelerin yapılması, kullanıcının ekipmanı kullanma iznini geçersiz kılabilir.

Belirtilen maksimum çalışma sıcaklığı: 50°C.

Yalnızca Zebra tarafından onaylanan ve UL listesinde bulunan mobil bilgisayarlar ile Zebra tarafından onaylanan ve UL listesinde bulunan veya tanınan pil paketleriyle birlikte kullanılabilir.

Sağlık ve Güvenlik Önerileri

Ergonomiye Yönelik Öneriler



DİKKAT: Ergonomiye bağlı yaralanma riskini ortadan kaldırmak ya da en aza indirmek için aşağıdaki önerileri uygulayın. Çalışanların yaralanmasını önlemek üzere şirketinizde uygulanan güvenlik programlarına bağlı kaldığınızdan emin olmak için şirketinizin Sağlık ve Güvenlik Yöneticisi'ne danışın.

- Tekrarlanan hareketleri azaltın ya da yapmayın
- Doğal duruşunuzu koruyun
- Aşırı kuvvet uygulamayı azaltın veya bundan tamamen kaçının
- Sık kullanılan nesneleri kolay ulaşılabilir yerlere koyun
- Çalışma yüksekliğini doğru ayarlayın
- Titreşimleri azaltın ya da ortadan kaldırın
- Doğrudan basıncı azaltın ya da ortadan kaldırın
- Ayarlanabilir iş istasyonları sağlayın
- Yeterince mesafe bırakın
- Uygun bir çalışma ortamı sağlayın
- Çalışma süreçlerini iyileştirin.

Tehlikeli Olabilecek Ortamlar – Araç Kullanımı

Benzin depolarında, kimyasal maddeler içeren fabrikalarda, havaya kimyasal maddelerin ya da tohum, toz veya metal tozları gibi taneciklerin karıştığı yerlerde ve normalde aracınızı çalıştırmamanız istenen her yerde telsiz cihazlarının kullanımına ilişkin kısıtlamalara uymanız gerekmektedir.

Telsiz Frekansı Parazit Gereksinimleri - FCC

Not: Bu ekipman test edilmiş ve FCC Kuralları'nın 15. Bölümü uyarınca B Sınıfı dijital cihaz sınırlamalarına uygun olduğu belirlenmiştir. Bu sınırlar, bir yerleşim alanında kurulum sırasında oluşabilecek zararlı parazite karşı yeterli düzeyde koruma sağlamak amacıyla belirlenmiştir. Bu ekipman telsiz frekansı enerjisi üretir, kullanır, yayabilir ve talimatlara uygun olarak kurulmadığında ya da kullanılmadığında telsiz iletişimlerinde zararlı parazitlere neden olabilir. Ancak belirli bir kurulumda parazit oluşmayacağı garanti edilmez. Bu ekipman, radyo veya televizyon yayınının alınmasını olumsuz etkileyen parazite neden olursa (bu durum, ekipman açılıp kapatılarak belirlenebilir) kullanıcının aşağıdaki önlemlerden birini veya birkaçını deneyerek paraziti gidermeye çalışması önerilir:

- Alıcı antenin yönünün veya yerinin değiştirilmesi
- Ekipman ile alıcı arasındaki mesafenin artırılması
- Ekipmanın, alıcının bağlı olduğu devreden farklı bir devredeki çıkışa bağlanması
- Yardım için satıcıya veya deneyimli bir radyo/TV teknisyenine danışılması.

Radyo Frekansı Parazit Gereksinimleri - Kanada

Innovation, Science and Economic Development Canada ICES - 003 Uyumluluk Etiketi: CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Telsiz Vericileri

Bu cihaz, Industry Canada'nın lisans gerektirmeyen RSS standartlarıyla uyumludur. Cihazın çalıştırılması aşağıdaki iki koşula bağlıdır: (1) Bu cihaz parazite neden olmayabilir ve (2) Bu cihaz, cihazın istenmeden çalışmasına yol açan parazitler dahil olmak üzere alınan her türlü paraziti kabul etmelidir.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radio électrique subi même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

İşareti ve Avrupa Ekonomik Alanı (AEA)

Uygunluk Bildirimi

Zebra, işbu belgeyle bu cihazın ilgili direktifler 2014/30/EU, 2014/35/EU ve 2011/65/EU ile uyumlu olduğunu beyan eder.

AB Uygunluk Beyanı'nın tam metnine şu İnternet adresinden erişilebilir:

zebra.com/doc.

Japonya (VCCI) - Gönüllü Parazit Kontrol Konseyi

B Sınıfı ITE

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

B Sınıfı ITE İçin Kore Uyarı Bildirimi

기종별	사용자 안내문
B 급 기기 (가정용 방송 통신 기가재)	이 기기는 가정용 (B 급) 전자파 적합 기기로서, 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Çin

通过访问以下网址可下载当地语言支持的产品说明书

zebra.com/support

合格证：



Avrasya Gümrük Birliği

Данный продукт соответствует требованиям знака ЕАС.



公司資訊

台灣斑馬科技股份有限公司 / 台北市信義區松高路 9 號 13 樓

Tayland

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์ นี้ มีความสอดคล้อง อดตามข้อกำหนดของ กทช .

Elektrikli ve Elektronik Ekipman Atıkları (WEEE)



English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: zebra.com/weee.

Français: Clients de l'Union Européenne: Tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : zebra.com/weee.

Español: Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: zebra.com/weee.

Bulgarish: За клиенти от ЕС: След края на полезния им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес: zebra.com/weee.

Deutsch: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter zebra.com/weee.

Italiano: per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: zebra.com/weee.

Português: Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: zebra.com/weee.

Nederlands: Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg zebra.com/weee voor meer informatie over het terugzenden van producten.

Polski: Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji należy zwrócić do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajdują się na stronie internetowej zebra.com/weee.

Čeština: Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skončení jejich životnosti vrátit společnosti Zebra k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webových stránkách: zebra.com/weee.

Eesti: EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: zebra.com/weee.

Magyar: Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement terméket a Zebra vállalatához kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalókért látogasson el a zebra.com/weee weboldalra.

Svenska: För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på zebra.com/weee.

Suomi: Asiakkaat Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteen palauttamisesta on osoitteessa zebra.com/weee.

Dansk: Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: zebra.com/weee.

Ελληνικά: Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστρέφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση zebra.com/weee στο Διαδίκτυο.

Malti: Għal klijenti fl-EU: il-prodotti kollha li jkunu waslu fl-aħħar tal-ħajja ta' l-użu tagħhom, iridu jiġu rritornati għand Zebra għar-riċiklaġġ. Għal aktar tagħrif dwar kif għandek tirritorna l-prodott, jekk jogħġbok żur: zebra.com/weee.

Românesc: Pentru clienții din UE: Toate produsele, la sfârșitul duratei lor de funcționare, trebuie returnate la Zebra pentru reciclare. Pentru informații despre returnarea produsului, accesați: zebra.com/weee.

Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: zebra.com/weee.

Slovenčina: Pre zákazníkov z krajín EU: Všetky výrobky musia byť po uplynutí doby ich životnosti vrátené spoločnosti Zebra na recykláciu. Bližšie informácie o vrátení výrobkov nájdete na: zebra.com/weee.

Lietuvių: ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti gražinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip gražinti gaminį, rasite: zebra.com/weee.

Latviešu: ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra otrreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet: zebra.com/weee.

Türkçe: AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüştürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: zebra.com/weee.

Türkiye WEEE Uygunluk Bildirimi

EEE Yönetmeliğine Uygundur.

Brezilya

Aşağıdaki simge, Brezilya'da onaylandığını gösterir.



CMM Açıklaması

部件名称 (Parts)	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
金属部件 (Metal Parts)	X	O	O	O	O	O
电路模块 (Circuit Modules)	X	O	O	O	O	O
电缆及电缆组件 (Cables and Cable Assemblies)	O	O	O	O	O	O
塑料和聚合物部件 (Plastic and Polymeric Parts)	O	O	O	O	O	O
光学和光学组件 (Optics and Optical Components)	O	O	O	O	O	O
电池 (Batteries)	O	O	O	O	O	O

本表格依据SJ/T 11364 的规定编制。

- O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
 X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。(企业可在此处, 根据实际情况对上表中打“X”的技术原因进行进一步说明。)

Bu tablo, Çin RoHS gereksinimlerine uymak amacıyla oluşturulmuştur.



www.zebra.com

© 2018 ZIH Corp şirketi ve/veya iştirakleri. Tüm hakları saklıdır. Zebra ve stil verilmiş Zebra kafası, ZIH Corp. şirketinin ticari markalarıdır ve dünya çapındaki birçok yargı merciinde kayıtlıdır. Diğer tüm ticari markalar, ilgili sahiplerinin mülkiyetindedir.



MN-003312-01TR Rev. A - 8/18